



**(DE) Elektro- und Elektronikgeräte /  
Informationen für private Haushalte**

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengestellt.

- 1. Getrennte Erfassung von Altgeräten**  
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.
- 2. Batterien und Akkus sowie Lampen**  
Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- 3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**  
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte. Ab dem 01.07.2022 unterliegen auch diejenigen Lebensmittengeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Die Firma Trixie fällt nicht unter die o.g. Rücknahmepflicht. Du kannst deine Altgeräte kostenlos an den ausgewiesenen örtlichen Sammel- und Rückgabesystemen abgeben.
- 4. Datenschutz-Hinweis**  
Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachte in deinem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.
- 5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“**  
Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



Hersteller-Informationen gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG Version 1.0 / Stand: März 2022

**(EN) Electrical and electronic devices /  
information for private households**

The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here.

- 1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment**  
Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems.
- 2. Batteries, accumulators and lamps**  
Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point.
- 3. Ways to return the WEEE**  
Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public waste disposal authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU.
- 4. Privacy Protection Notice**  
WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposing of it.
- 5. Potential environmental impact**  
WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation.
- 6. Your role in WEEE waste treatment**  
By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to at collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE.
- 7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol**  
The crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle.



Version 1.0 / March 2022

**(FR) Appareils électriques et électroniques /  
information pour les ménages privés**

La directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques contient un grand nombre d'exigences concernant le ramassage et le recyclage de ces équipements. Les plus importantes sont résumées ici.

- 1. Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques**  
On appelle « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE) les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets. Les possesseurs de DEEE doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les DEEE n'ont pas leur place parmi les déchets ménagers mais dans des systèmes de collecte et de retour spéciaux.
- 2. Piles, accumulateurs et lampes**  
Les possesseurs de DEEE doivent en remettre tous les éléments. Ils doivent cependant en retirer les piles ou accumulateurs usagés qui n'y sont pas intégrés, ainsi que les lampes qui peuvent en être sorties sans devoir détruire le DEEE, avant de les remettre à un point de collecte approprié.
- 3. Éliminer les DEEE**  
Les possesseurs de DEEE provenant de ménages privés peuvent les déposer gratuitement aux points de collecte désignés des autorités publiques d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs conformément à la directive 2012/19/UE.
- 4. Protection de la vie privée**  
Les DEEE contiennent souvent des données à caractère personnel sensibles. Cela concerne en particulier les appareils des technologies de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, n'oubliez pas que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données contenues dans ses DEEE avant de s'en défaire.
- 5. Impact environnemental potentiel**  
Les DEEE contiennent des substances pouvant avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si leur collecte, leur remise, leur réutilisation ou leur valorisation matérielle ne sont pas effectuées conformément à la législation en vigueur.
- 6. Votre rôle dans le traitement des DEEE**  
En remplissant ces obligations, et notamment en respectant l'obligation de collecter séparément les DEEE, de ne pas les jeter avec les déchets municipaux non triés et de les remettre aux points de collecte, vous contribuez, en tant qu'utilisateur final, à la réutilisation et à la valorisation matérielle des DEEE.
- 7. Signification du symbole poubelle barrée**  
La poubelle barrée, qui figure régulièrement sur les équipements électriques et électroniques, indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.



Version 1.0 / mars 2022

**(NL) Elektrische en elektronische apparaten /  
informatie voor particuliere huishoudens**

Richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.

- 1. Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur**  
Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld.
- 2. Batterijen, accu's en lampen**  
Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingebouwde oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken.
- 3. Manieren om WEEE in te leveren**  
Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelpunten van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelpunten van fabrikanten of distributeurs in de zin van richtlijn 2012/19/EU.
- 4. Informatie over de bescherming van privacy**  
WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees u er in uw eigen belang van bewust dat iedere eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op WEEE, voordat deze wordt ingeleverd.
- 5. Potentiële milieupact**  
WEEE bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt.
- 6. Uw rol in de omgang met WEEE**  
Door aan deze verplichtingen te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, door het niet weg te gooien bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het bij een inzamelpunt in te leveren, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE.
- 7. Betekenis van de doorgekruiste afvalcontainer**  
De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur weergegeven doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.



Versie 1.0 / Maart 2022



**(IT) Dispositivi elettrici ed elettronici /  
Informazioni per nuclei domestici privati**

La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene molti requisiti per la gestione di tali apparecchiature. Di seguito sono elencati i più importanti.

- 1. Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche**  
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche diventate rifiuti sono definite rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I proprietari di RAEE devono raccogliervi separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati. I RAEE non rientrano nei rifiuti domestici, bensì in speciali sistemi di raccolta e reso.
- 2. Batterie, accumulatori e lampadine**  
I proprietari dei RAEE devono consegnarli al loro stato completo. Prima di consegnarli a un punto di raccolta, i proprietari dei RAEE devono tuttavia rimuovere le vecchie batterie e gli accumulatori non integrati nei RAEE, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza distruggere i RAEE.
- 3. Modalità di reso dei RAEE**  
I proprietari di RAEE presenti in nuclei domestici privati possono conferirli gratuitamente presso i centri di raccolta designati dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o ai punti di ritiro istituiti dai produttori o distributori ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.
- 4. Tutela della privacy**  
Spesso i RAEE contengono dati personali sensibili. Ciò riguarda soprattutto i dispositivi tecnologici informatici e di telecomunicazione quali computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che il singolo utilizzatore finale ha la responsabilità di cancellare i dati contenuti nei RAEE prima di smaltirli.
- 5. Potenziale impatto ambientale**  
I RAEE contengono sostanze che possono esercitare un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana qualora la raccolta, la consegna, il riutilizzo o il recupero dei materiali non siano effettuati conformemente alle relative norme di legge.
- 6. Il tuo ruolo nel trattamento dei rifiuti RAEE**  
Rispettando tali obblighi, e in particolare quello di raccogliere i RAEE separatamente, di non smaltirli tra i rifiuti domestici indifferenziati e di consegnarli ai centri di raccolta, tu in quanto utilizzatore finale contribuisi al riutilizzo e al recupero dei materiali contenuti nei RAEE.
- 7. Significato del simbolo della pattumiera barrata**  
Il simbolo della pattumiera barrata è presente su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche e sta ad indicare che, al termine del suo ciclo di vita, il dispositivo così contrassegnato deve essere raccolto separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.



info smaltimento: [www.trixieitalia.it](http://www.trixieitalia.it)

Versione 1.0 / Marzo 2022

**(ES) Dispositivos eléctricos y electrónicos /  
información para hogares particulares**

La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contiene un gran número de requisitos para la manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos. Aquí se resumen los más importantes.

- 1. Recogida separada de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos**  
Los aparatos eléctricos y electrónicos que se hayan convertido en residuos se denominan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los propietarios de RAEE deben separarlos de los residuos urbanos no seleccionados. Los RAEE no deben desecharse con los residuos domésticos, sino en sistemas especiales de recogida y devolución.
- 2. Pilas, acumuladores y lámparas**  
Los propietarios de RAEE deben entregarlos completos. No obstante, los propietarios de RAEE deben separar las pilas y acumuladores usados que no estén integrados en el RAEE, así como las lámparas que puedan extraerse del RAEE sin destruirlo, antes de entregarlos en un punto de recogida.
- 3. Formas de devolver el RAEE**  
Los propietarios de RAEE de hogares particulares pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida designados por las autoridades públicas de eliminación de residuos o en puntos de devolución proporcionados por fabricantes o distribuidores en virtud de la Directiva 2012/19/UE.
- 4. Aviso sobre protección de la privacidad**  
Los RAEE suelen contener datos personales sensibles. Esto se refiere, en particular, a los dispositivos informáticos y de telecomunicaciones, como los ordenadores y teléfonos móviles. Por su propio interés, le advertimos de que todo usuario final es responsable de la eliminación de los datos del RAEE antes de desecharlo.
- 5. Posible impacto medioambiental**  
Los RAEE contienen sustancias que pueden tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana si su recogida, entrega, reutilización o recuperación de materiales no se lleva a cabo de conformidad con la legislación aplicable.
- 6. Su papel en el tratamiento de residuos RAEE**  
Cumpliendo estas obligaciones y, en particular, cumpliendo la obligación de recoger los RAEE por separado, no desecharlos junto con los residuos urbanos no seleccionados y entregarlos en puntos de recogida, usted, como usuario final, contribuye a la reutilización y recuperación de materiales de los RAEE.
- 7. Significado del símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa**  
El contenedor de basura tachado con un aspa que suele mostrarse en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo en cuestión debe separarse de los residuos urbanos no seleccionados al final de su vida útil.



Versión 1.0 / Marzo de 2022

**(SV) Elektriska och elektroniska produkter /  
information för privata hushåll**

Direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av elektriska och elektroniska produkter innehåller ett stort antal krav för hantering av elektriska och elektroniska produkter. De viktigaste är sammansatta här.

- 1. Separat insamling av avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning**  
Elektrisk och elektronisk utrustning som har blivit avfall kallas för avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Ägare av WEEE ska samla in dem separat från sorterat kommunalt avfall. WEEE hör inte hemma i hushållsavfallet, utan i särskilda insamlings- och retursystem.
- 2. Batterier, ackumulatorer och lampor**  
Ägare av WEEE måste lämna dem i fullgott skick. Ägare av WEEE måste dock separera gamla batterier och ackumulatorer som inte är inneslutna i WEEE, samt lampor som kan tas bort, från WEEE utan att förstöra det innan de överlämnar det till ett insamlingsställe.
- 3. Sätt att återlämna WEEE**  
Ägare av WEEE från privata hushåll kan lämna in det kostnadsfritt på de av offentliga avfallshanteringsmyndigheten utsedda insamlingsställen eller på de återtagningsställen som tillverkare eller distributörer inrättat i enlighet med direktiv 2012/19/EU
- 4. Meddelande om integritetsskydd**  
WEEE innehåller ofta känsliga personuppgifter. Detta gäller särskilt för informations- och telekommunikationstekniska enheter som datorer och smarttelefoner. I ditt eget intresse bör du notera att varje slutanvändare är ansvarig för att radera uppgifterna på WEEE innan han eller hon gör sig av med det.
- 5. Potentiell miljöpåverkan**  
WEEE innehåller ämnen som kan ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa om insamlingen, överlämnandet, återanvändningen eller materialåtervinningen inte sker i enlighet med respektive lagstiftning.
- 6. Din roll i avfallshanteringen av WEEE**  
Genom att uppfylla dessa skyldigheter och särskilt genom att uppfylla skyldigheten att samla in WEEE separat, att inte slänga det tillsammans med sorterat kommunalt avfall och att överlämna det på insamlingsställen, bidrar du som slutanvändare till återanvändning och materialåtervinning av WEEE.
- 7. Innebörden av symbolen med den överkryssade soptunnan**  
Den överkryssade soptunnan, som regelbundet visas på elektriska och elektroniska produkter, visar att respektive enhet måste samlas in separat från sorterat kommunalt avfall i slutet av sin livscykel.



Version 1.0 / mars 2022

**(RU) Электрические и электронные устройства /  
информация для частных домохозяйств**

Директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования содержит большое количество требований к обращению с электрическим и электронным оборудованием. Здесь собраны наиболее важные из них.

- 1. Раздельный сбор отходов электрического и электронного оборудования**  
Электрическое и электронное оборудование, ставшее отходами, называется отходами электрического и электронного оборудования (WEEE). Владельцы ОЭЭО должны собирать их отдельно от несортированных бытовых отходов. ОЭЭО не относятся к бытовым отходам, а попадают в специальные системы сбора и возврата.
- 2. Батареи, аккумуляторы и лампы**  
Владельцы ОЭЭО должны сдавать их в целостном состоянии. Однако владельцы ОЭЭО должны отделить старые батареи и аккумуляторы, которые не входят в состав ОЭЭО, а также лампы, которые можно снять, от ОЭЭО, не уничтожая их, перед тем как сдать в пункт сбора.
- 3. Способы возврата ОЭЭО**  
Владельцы ОЭЭО из частных домовладений могут бесплатно сдать их в специально отведенные пункты сбора общественных органов по утилизации отходов или в пункты возврата, созданные производителями или дистрибьюторами в соответствии с Директивой 2012/19/EU.
- 4. Уведомление о защите частной жизни**  
ОЭЭО часто содержат конфиденциальные персональные данные. Это особенно касается устройств информационных и телекоммуникационных технологий, таких как компьютеры и смартфоны. В ваших собственных интересах, пожалуйста, обратите внимание, что каждый конечный пользователь несет ответственность за удаление данных из ОЭЭО перед их утилизацией.
- 5. Потенциальное воздействие на окружающую среду**  
WEEE содержат вещества, которые могут оказать негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека, если их сбор, передача, повторное использование или восстановление материалов не осуществляется в соответствии с действующим законодательством.
- 6. Ваша роль в переработке отходов ОЭЭО**  
Выполняя эти обязательства, и особенно выполняя обязательство собирать ОЭЭО отдельно, не выбрасывать их вместе с несортированными бытовыми отходами и сдавать их в пункты сбора, вы, как конечный пользователь, вносите свой вклад в повторное использование и восстановление материалов ОЭЭО.
- 7. Значение символа перечеркнутого усерного бака**  
Перечеркнутый мусорный бак, который регулярно изображается на электрическом и электронном оборудовании, указывает на то, что соответствующее устройство в конце его жизненного цикла должно быть собрано





отдельно от несортированных бытовых отходов.



Версия 1.0 / март 2022 г.

**PT Dispositivos elétricos e eletrônicos / informações para residências privadas**

A Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos contém um grande número de requisitos para o manuseamento de equipamentos elétricos e eletrônicos. Os mais importantes estão compilados aqui.

- 1. Recolha separada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos**  
Os equipamentos elétricos e eletrônicos que se tornaram resíduos são chamados de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE). Os proprietários de REEE devem recolhê-los separadamente dos resíduos municipais não separados. Os REEE não pertencem ao lixo doméstico, mas sim aos sistemas especiais de recolha e devolução.
- 2. Baterias, acumuladores e lâmpadas**  
Os proprietários de REEE devem entregá-los em perfeitas condições. No entanto, antes de entregá-los a um ponto de recolha, os proprietários de REEE devem separar as baterias e acumuladores antigos que não estão incluídos nos REEE, bem como as lâmpadas que podem ser removidas, dos REEE sem destruí-los.
- 3. Formas de devolução dos REEE**  
Os proprietários de REEE de residências particulares podem entregá-los gratuitamente nos pontos de recolha designados pelas autoridades públicas de eliminação de resíduos ou nos pontos de recolha estabelecidos pelos fabricantes ou distribuidores nos termos da Diretiva 2012/19/UE.
- 4. Aviso de Proteção de Privacidade**  
Os REEE geralmente contêm dados pessoais confidenciais. Isto aplica-se especialmente a dispositivos de tecnologia da informação e telecomunicações, como computadores e smartphones. No seu próprio interesse, tenha em atenção que cada utilizador final é responsável por eliminar os dados do REEE antes de descartá-lo.
- 5. Potencial impacto ambiental**  
Os REEE contêm substâncias que podem ter um impacto negativo no ambiente e na saúde humana se a sua recolha, entrega, reutilização ou recuperação do material não for feita em conformidade com a respetiva legislação.
- 6. O seu papel no tratamento de resíduos WEEE**  
Ao cumprir estas obrigações e especialmente ao cumprir a obrigação de recolher os REEE separadamente, de não os eliminar juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados e de entregá-los nos pontos de recolha, o utilizador final contribui para a reutilização e recuperação de materiais dos REEE.
- 7. Significado do símbolo do caixote do lixo cruzado**  
O caixote do lixo cruzado, que é regularmente apresentado em equipamentos elétricos e eletrônicos, indica que o respetivo dispositivo deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos indiferenciados no final do seu ciclo de vida.



Versão 1.0 / Março de 2022

**PL Urządzenia elektryczne i elektroniczne / informacje dla prywatnych gospodarstw domowych**

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zawiera szereg wymagań dotyczących postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Najważniejsze z nich wymieniono poniżej.

- 1. Selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego**  
Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, określa się jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE). Właściciele ZSEE muszą zbierać go oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. ZSEE nie utylizuje się wraz z odpadami z gospodarstw domowych, ale w ramach specjalnych systemów odbioru i zwrotu.
- 2. Baterie, akumulatory i lampy**  
Właściciele ZSEE muszą przekazać go w stanie kompletnym. Właściciele ZSEE muszą jednak przed przekazaniem odpadów do punktu zbiórki oddzielić od ZSEE zużyte baterie i akumulatory, które nie wchodzą w skład ZSEE, a także lampy, które można wyjąć, nie niszcząc ich.
- 3. Sposoby zwrotu ZSEE**  
Właściciele ZSEE pochodzącego z gospodarstw domowych mogą go bezpłatnie oddać w wyznaczonych punktach zbiórki utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE.
- 4. Informacja o ochronie prywatności**  
ZSEE często zawiera poufne dane osobowe. Dotyczy to w szczególności urządzeń technologii informacyjnych i telekomunikacyjnych, takich jak komputery i smartfony. We własnym interesie należy pamiętać, że każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych z ZSEE przed jego utylizacją.
- 5. Potencjalny wpływ na środowisko**  
ZSEE zawiera substancje, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie, jeśli jego zbieranie, przekazywanie, ponowne użycie lub odzysk materiałów nie odbywa się zgodnie z odpowiednimi przepisami.
- 6. Rola użytkownika w przetwarzaniu odpadów ZSEE**  
Wypełniając te obowiązki, a w szczególności wypełniając obowiązki selektywnej zbiórki ZSEE zamiast wyrzucania go razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi oraz przekazywania go w punktach zbiórki, użytkownik końcowy przyczynia się do ponownego użycia i odzysku materiałów wchodzących w skład ZSEE.

**7. Znaczenie symbolu przekreślonego kosza na śmieci**

Przekreślony kosz na śmieci, który jest zwykle umieszczany na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, oznacza, że dane urządzenie po zakończeniu cyklu eksploatacji musi być poddawane utylizacji oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.



Wersja 1.0 / Marzec 2022

**ES Elektrická a elektronická zařízení / informace pro soukromé domácnosti**

Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních obsahuje celou řadu požadavků na manipulaci s elektrickými a elektronickými zařízeními. Zde jsou shrnuty ty nejdůležitější.

- 1. Oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení**  
Elektrická a elektronická zařízení, jež se stala odpadem, se označují jako odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ). Majitelé OEEZ je musí sbírat odděleně od netříděného komunálního odpadu. OEEZ nepatří do domovního odpadu, ale do zvláštních systémů pro sběr a vrácení.
- 2. Baterie, akumulátory a lampy**  
Majitelé OEEZ je musí odevzdat v úplném stavu. Před jejich odevzdáním na sběrném místě ale musí oddělit staré baterie a akumulátory od OEEZ, které nejsou jejich pevnou součástí, stejně tak i lampy, které z nich lze vyjmout, aniž by OEEZ zničili.
- 3. Způsoby, jak vrátit OEEZ**  
Majitelé OEEZ ze soukromých domácností je mohou odevzdat bezplatně na určených sběrných místech zřízených orgány pro nakládání s komunálním odpadem nebo na místech pro jejich vrácení zřízených výrobcí nebo distributory podle Směrnice 2012/19/EU.
- 4. Prohlášení o ochraně osobních údajů**  
OEEZ často obsahují citlivé osobní údaje. To se týká zejména zařízení informačních technologií a telekomunikačních zařízení, jako jsou počítače a chytré telefony. Ve vašem vlastním zájmu vezměte prosím na vědomí, že každý koncový uživatel odpovídá za vymazání údajů z OEEZ před jeho likvidací.
- 5. Možný vliv na životní prostředí**  
OEEZ obsahují látky, které mohou mít nepříznivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví, pokud jejich sběr, vrácení, opětovné použití nebo materiálové využití neprobíhá v souladu s příslušnými právními předpisy.
- 6. Vaše úloha při zpracování OEEZ**  
Plněním těchto povinností, zejména plněním povinnosti sbírat OEEZ odděleně, nevyhazovat je spolu s netříděným komunálním odpadem, ale odevzdat je na sběrných místech, přispíváte jako koncový uživatel k opětovnému použití OEEZ a využití materiálu z nich.
- 7. Význam symbolu přeškrtnuté popelnice**  
Symbol přeškrtnuté popelnice, který se uvádí na elektrických a elektronických zařízeních, značí, že se příslušné zařízení po ukončení své životnosti musí zlikvidovat odděleně od netříděného komunálního dopadu.



Verze 1.0 / Březen 2022

**DA Elektrisk og elektronisk udstyr / information til private husholdninger**

Direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder en lang række krav til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr. De vigtigste er samlet her.

- 1. Separat indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr**  
Elektrisk og elektronisk udstyr, der er blevet til affald, kaldes affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ejere af WEEE skal indsamle dem separat fra usorteret husholdningsaffald. WEEE hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet, men i særlige indsamlings- og afleveringsordninger.
- 2. Batterier, akkumulatorer og lamper**  
Ejere af WEEE skal aflevere dem i fuldstændig stand. Ejere af WEEE skal dog adskille gamle batterier og akkumulatorer, der ikke er omsluttet af WEEE, samt lamper, der kan fjernes, fra WEEE uden at ødelægge det, inden de afleverer det på et indsamlingssted.
- 3. Måder at aflevere WEEE på**  
Ejere af WEEE fra private husholdninger kan aflevere det gratis på de offentlige affaldssyn-digheders udpegede indsamlingssteder eller på de tilbagetagningssteder, der er oprettet af producenter eller distributører i henhold til direktiv 2012/19/EU.
- 4. Meddelelse om beskyttelse af privatlivets fred**  
WEEE indeholder især følsomme personoplysninger. Dette gælder også for informations- og telekommunikationsteknologiske enheder som f.eks. computere og smartphones. I din egen interesse skal du være opmærksom på, at den enkelte slutbruger er ansvarlig for at slette dataene på WEEE'et, inden det bortskaffes.
- 5. Potentiel miljøpåvirkning**  
WEEE indeholder stoffer, der kan have en negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed, hvis indsamling, aflevering, genbrug eller materialagenvinding ikke sker i overensstemmelse med den respektive lovgivning.
- 6. Din rolle i behandlingen af WEEE-affald**  
Ved at opfylde disse forpligtelser og især ved at opfylde forpligtelsen til at indsamle WEEE separat, ikke at bortskaffe det sammen med usorteret kommunalt affald og at aflevere det på indsamlingsstederne, bidrager du som slutbruger til genbrug og materialagenvinding af WEEE.
- 7. Betydningen af symbolet den overstreget skraldespand**  
Den overstreget skraldespand, som regelmæssigt vises på elektrisk og elektronisk udstyr, angiver, at det pågældende apparat skal indsamles separat fra usorteret kommunalt affald ved



afslutningen af dets livscyklus.



Version 1.0 / marts 2022

**Elektrické a elektronické zariadenia/  
informá cie pre súkromné domácnosti**

Smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení obsahuje veľké množstvo požiadaviek na nakladanie s elektrickými a elektronickými zariadeniami. Najdôležitejšie z nich sú uvedené tu.

**1. Separovaný zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení**

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Majitelia OEEZ ich musia zbierať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. OEEZ nepatrí do domového odpadu, ale do špeciálnych systémov zberu a spätného odberu.

**2. Batérie, akumulátory a svietidlá**

Majitelia OEEZ ich musia odovzdať v úplnom stave. Majitelia OEEZ však musia separovať staré batérie a akumulátory, ktoré nie sú súčasťou OEEZ, ako aj svietidlá, ktoré sa dajú odstrániť, od OEEZ bez toho, aby ich zničili, a to pred odovzdaním na zberné miesto.

**3. Spôsoby vrátenia OEEZ**

Majitelia OEEZ zo súkromných domácností ich môžu bezplatne odovzdať na určených zberných miestach verejných orgánov na zneškodňovanie odpadu alebo na miestach spätného odberu zriadených výrobcami alebo distribútormi v zmysle smernice 2012/19/EÚ.

**4. Oznámenie o ochrane osobných údajov**

OEEZ často obsahuje citlivé osobné údaje. Týka sa to najmä zariadení informačných a telekomunikačných technológií, ako sú počítače a smartfóny. Vo vlastnom záujme upozorňujeme, že každý koncový používateľ je zodpovedný za vymazanie údajov na OEEZ pred jeho likvidáciou.

**5. Potenciálny vplyv na životné prostredie**

OEEZ obsahuje látky, ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, ak sa ich zber, odovzdávanie, opätovné použitie alebo materiálové zhodnocovanie nevykonáva v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

**6. Vaša úloha pri spracovaní odpadu z OEEZ**

Plnením týchto povinností, a najmä plnením povinnosti zbierať OEEZ oddelene, nevyhadzovať ho spolu s netriedeným komunálnym odpadom a odovzdávať ho na zberných miestach, prispievate ako konečný používateľ k opätovnému použitiu a materiálovému zhodnoteniu OEEZ.

**7. Význam symbolu preškrtnutého odpadkového koša**

Preškrtnutý odpadkový koš, ktorý sa pravidelne zobrazuje na elektrických a elektronických zariadeniach znamená, že príslušné zariadenie sa musí na konci svojho životného cyklu zbierať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu.



Verzia 1.0/marec 2022

**Elekтричні та електронні пристрої/  
інформація для приватних домогосподарств**

Директива 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання містить велику кількість вимог щодо поводження з електричним та електронним обладнанням. Найважливіші з них наведені тут.

**1. Роздільний збір відходів електричного та електронного обладнання**

Електричне та електронне обладнання, що перетворилося на відходи, називається відходами електричного та електронного обладнання (ВЕЕО). Власники ВЕЕО повинні збирати їх окремо від несортованих побутових відходів. Місце ВЕЕО не в побутових відходах, а в спеціальних мережах пунктів роздільного збору відходів.

**2. Батареї, акумулатори та лампи**

Власники ВЕЕО повинні здавати їх цілими. Однак, власники ВЕЕО повинні відокремлювати старі батареї та акумулатори, які не входять до складу ВЕЕО, а також лампи, які можуть бути зняті, від ВЕЕО, не пошкоджуючи їх перед здачею до пункту збору.

**3. Способи повернення ВЕЕО**

Власники ВЕЕО з приватних домогосподарств можуть безкоштовно здати їх у визначені пункти роздільного збору відходів державних органів з утилізації відходів або у пункти прийому, створені виробниками чи дистриб'юторами відповідно до Директиви 2012/19/ЄС.

**4. Повідомлення про захист персональних даних**  
ВЕЕО часто містять конфіденційні персональні дані. Особливо це стосується пристроїв інформаційно-телекомунікаційних технологій, таких як комп'ютери та смартфони. У власних інтересах, будь ласка, зверніть увагу, що кожен кінцевий користувач несе відповідальність за видалення даних з ВЕЕО перед їх утилізацією.



TRIXIE Heimtierbedarf | Industriestr. 32 · 24963 Tarp  
GERMANY | [www.trixie.de](http://www.trixie.de) | [kontakt@trixie.de](mailto:kontakt@trixie.de)

TRIXIE UK Pet Products Ltd. | Unit 7, Deer Park Road | Moulton Park  
Northampton NN3 6RZ | [www.trixieuk.co.uk](http://www.trixieuk.co.uk) | [contact@trixieuk.co.uk](mailto:contact@trixieuk.co.uk)

**5. Потенційний вплив на навколишнє середовище**

ВЕЕО містять речовини, які можуть чинити негативний вплив на навколишнє природне середовище та здоров'я людини, якщо їх збір, передача, повторне використання або утилізація не здійснюються з дотриманням вимог відповідного законодавства.

**6. Ваша роль у переробці ВЕЕО**

Виконуючи дані зобов'язання і особливо виконуючи зобов'язання зі збору ВЕЕО окремо, не викидаючи їх разом з несортованими побутовими відходами та здаючи в пункти прийому, Ви, будучи кінцевим споживачем, сприяєте повторному використанню та утилізації ВЕЕО.

**7. Значення символу перекресленого сміттевого баку**

Перекреслений сміттевий бак, який регулярно зображується на електричному та електронному обладнанні, вказує на те, що відповідний пристрій після закінчення його життєвого циклу необхідно викидати окремо від несортованих побутових відходів.



Версія 1.0 / березень 2022 року

**Elektromos és elektronikus készülékek /  
információk magánháztartások számára**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv számos követelményt tartalmaz az elektromos és elektronikus berendezések kezelésére vonatkozóan. A legfontosabbakat itt gyűjtöttük össze.

**1. Elektromos és elektronikus berendezések hulladékának elkülönített gyűjtése**

A hulladékká vált elektromos és elektronikus berendezéseket elektromos és elektronikus berendezések hulladékának (waste electrical and electronic equipment – WEEE) nevezik. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a tulajdonosoknak a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve kell gyűjteniük. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka nem a háztartási hulladékok közé tartozik, hanem speciális gyűjtő- és visszavételi rendszerekbe adandó le.

**2. Elemek, akkumulátorok és lámpák**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a tulajdonosoknak teljes állapotban kell leadniuk. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak tulajdonosai azonban kötelesek a nem az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiban lévő régi elemeket és akkumulátorokat elkülöníteni, illetve az eltávolítható lámpákat kiszerezni az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiból a megsemmisítésük nélkül, mielőtt átadnák azokat a gyűjtőpontnak.

**3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaküldési módja**

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai ingyenesen leadhatják azokat a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók kijelölt gyűjtőhelyein, illetve a gyártók vagy forgalmazók által a 2012/19/ EU irányelv értelmében létrehozott visszavételi pontokon.

**4. Adatvédelmi nyilatkozat**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladécai gyakran tartalmaznak érzékeny személyes adatokat. Ez különösen igaz az információs és távközlési technológiai eszközökre, mint például a számítógépekre és az okostelefonokra. Saját érdekében, kérjük, vegye figyelembe, hogy a végfelhasználók a felelősek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékain lévő adatok törléséért, mielőtt azokat ártalmatlanítanak.

**5. Lehetséges környezeti hatás**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladécai olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, ha gyűjtésük, átdadásuk, újra-felhasználásuk vagy anyagaik újrahasznosítása nem a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történik.

**6. Az Ön szerepe az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kezelésében**

Ezen kötelezettségek teljesítésével, és különösen azzal, hogy Ön, mint végfelhasználó, hozzájárul az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrafelhasználásához és anyagaik újrahasznosításához, ha teljesíti azon kötelezettségeit, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve gyűjti, nem teszi azokat válogatás nélküli települési hulladék közé, illetve a gyűjtőhelyeken leadja azokat.

**7. Az áthúzott szemeteskuka szimbólum jelentése**

Az elektromos és elektronikus berendezéseken rendszeresen feltüntetett áthúzott szemeteskuka jelzi, hogy az adott készüléket életrciklusa végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni.



1.0-s verzió / 2022. március